## 薄型アライメントステージの取り扱い

## Notes for Motorized XY $\theta$ Stage <YRA series>

1. 本製品は、精密部品で製作されています。丁寧な取り扱いをお願いいたします。

Do not apply strong impact to the stage because it is assembled precisely.

衝撃や過大な負荷を受けると、精度に影響するばかりでなく、破損する恐れがありますのでご注意をお願いいたします。

Take care of strong impact or overload, because it leads to not only deterioration of positioning accuracy, but also serious damage.

2. 本製品のテーブル上面に、お客様でご用意された「<mark>搭載品を脱着する</mark>」際は、製品付属(出荷時は側面装着)の「<mark>脱着&運搬時使用治具を取り付けた状態」</mark>で搭載品の脱着を行って下さい。

Do not remove the yellow-labelled plate mounted on the side during mounting some parts on the stage. This plate protects the stage from excessive torque in screw fastening.

製品出荷時 Factory default 搭載品脱着時 In mounting some parts 搭載品の一例(□70mm プレート)

Mounting some parts(e.g.)



脱着&運搬時使用治具(製品付属)

工具の支点に手を添えてボルトを緩め、または締めて下さい Fasten screws with putting a thumb on the supporting point of a hexagonal wrench. It helps to control fixing torque less than the allowable torque.

治具(製品付属)は取り付けたまま

Keep to mount the Yellow-labelled plate (attached parts)

Yellow-labelled plate (attached parts) for mount and carry

Keep to n

脱着&運搬時使用治具を取り付けずに搭載品の脱着を行いますと、hetaテーブルが回転して衝撃が加わり精度に影響を及ぼす恐れがあります。

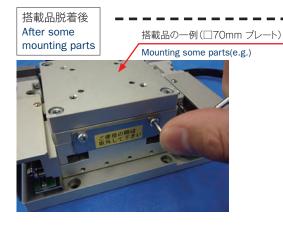
Do not remove the yellow-labelled plate mounted on the side during mounting some parts on the stage. This plate protects the stage from excessive torque in screw fastening and prevents from rotating the theta axis.

- 搭載品脱着の際、取り付けネジを締め過ぎないように注意して下さい。参考値、M4ネジの締付トルク=3.4N·m。 Please note the maximum allowable fixing torque (Reference value: screw size M4 = 3.4N·m)
- 本製品のテーブルサイズを超える範囲で搭載品の脱着を行う際は、治具等を製作し「製品の回転方向への負荷を軽減させる」対策を行って下さい。

If size of mounting parts is over the table size while mounting, prepare to reduce the road of rotation direction with using some suitable tools.

3. 動作前には必ず製品付属の脱着&運搬時使用治具を取り外してご使用下さい。

Remove the yellow-labeled plate after mounting some parts.



動作時 In use

治具(製品付属)を取り外す

Remove the yellow-labeled plate (attached parts)



ステム 品 /stem

産業用 Industria

実験用

手動精密 ステージ Manual Stage

X•XY X•XY

Z Z

回転 Rotation

スイベル (ゴニオ) Swivel (Tilt)

> 自動精密 ステージ Motorized Stage

X•XY X•XY

Z Z

回転 Rotation

スイベル (ゴニオ) Swivel (Tilt)

アライ メント ステージ XYθ

具空 ステージ Vacuum Stage

Control Electroncs

モーター コントローラ Motor Controller

ドライバ ボックス Driver Box

アプリ ケーション Application

モーター ドライバ Motor Driver

モーター ケーブル Motor

> 付録 Appendix

アクセ サリー Accessories

検査 システム Inspection System